The Chinese Times
Entered at Vancouver Post Office as Second Class Matter
Monday, MAY 15 1944
The Chinese Times
Vol. 6 No 13
THE CHINESE TIMES, PUBLISHERS
1 PENDER STREET EAST
P. O. Box 339 Phone MArine 8941
VANCOUVER, B.C.

中華民國三十三年五月十五號（星期一） 新聞紙第六卷第十三號
孔子二千四百九十五年 夏歷歲次甲申年四月廿二日

大漢公報

BEACON
舞台
「策市列打」善騎善鬥善唱的西方明星與兩名詼諧伴侶晏打臣及加那從荷李活到來獻演
「佐里斯差」跳舞歌曲燦爛崩脆
「勿高比」詼諧諷刺畫家
「珍島隆」萬國馳譽的指揮選手
銀幕
「潛艇根據地」「砲烟的元帥」
★碧近戲院★

豫省戰事與陝西之形勢 ㊂

（洪公）

省中鐵路。已完成者。曰隴海鐵路。西起甘肅蘭州。東迄江蘇東海之連雲港。自江蘇。河南。由洛陽入潼關。經長安而達於寶鷄。橫貫省之中部。由寶鷄入甘肅蘭州一段。現已停築。又即擬建築者。曰寶成鐵路。自寶鷄經南鄭至四川成都。即舊之同成鐵路。自山西大同至四川成都之一段。已測勘完竣。因戰事起而停頓。

至於汽車公路。經近年積極建築。進展甚速。完成通車之幹線有六。一曰西蘭公路。自長安經長武達甘肅蘭州。二曰西漢公路。自長安經鳳翔至南鄭。三曰漢寧公路。自南鄭至寧羌以入川。四曰漢白公路。自南鄭至白河接湖北。五曰西荊公路。自長安經商縣至河南紫荊關。六曰咸榆公路。自咸陽經慶施。至榆林。以入綏遠。此外已成之支線甚多。南下四川。大爲易事。

「潼關」爲陝西東方之門戶。即古之桃林塞也。地當華山之陰。黃河之曲。爲山西。河南。陝西三省交通之要衝。北帶洪流。黃河爲塹。南負崚壁。秦嶺如礪。關城聳峙其間。有一夫當關。萬夫莫踰之概。自古中原有事。莫不爭此以決勝負。今則隴秦豫海鐵路。已通車至此。與西潼汽車路銜接。城北遙對山西之風陵渡。船隻往來。不絕如梭。交通便利。商務繁盛。逾鐵路西行則爲華陰。又西行則爲渭南。臨潼。而至長安矣。

「臨潼」介於渭南與長安之間。古驪戎之國也。北臨潼水。南負驪山。當來往之孔道。爲省垣之喉咽。城南之驪山。乃周幽王死於其下。秦始皇葬於其中。山麓有溫泉。即唐時代華清宮中之華清池也。楊貴妃曾沐浴於此。今闢爲公園矣。西南有坑儒谷。即秦始皇坑儒之所。東北有鴻門堡。即楚霸王宴漢高祖處也。（未完）

△重要電報

●德海長之長子陣亡

斯鐸坎十五日電。伯爾尼報告。德海軍最高總指揮杜匿斯之長子克拉斯。於最近英驅逐艦攻一德擘托快艦之役中陣歿。其幼子彼得乃壹潛艇軍官。已于三月十二日由柏林報告。謂他在大西洋殉職。

●太元帥總部極堅固

▲首次准發表此項消息

巨哥太都元帥總部十日（阻遲）電。地中海聯軍總部首次准發表太都元帥總部之消息。美記者往高山晤見太都元帥。其司令部離前綫不滿貳十英里。其處極堅固。令人難以置信。用壹宗山洞爲總部。通壹深隧。

●美飛機隊炸域地島

西南太平洋聯軍總部電。美第五空軍「解放」式與「密超」式轟炸機隊。昨日復襲距荷蘭打之西一百壹拾里之域地島。向倭賊機場投彈貳百餘

●東線德攻勢遭大挫

▲六點餘鐘由加抵英

倫敦十五日電。英空部宣佈。英空軍之蚊式機由加拿大拉布剌達飛往英崙。僅用六點四拾六分鐘完成貳千二百英里航程。快過以前解放式機之紀錄兩點十分鐘。是次兩機同由滿地可起飛至拉布剌達轉英崙共三千英里需時十點鐘。第二機僅遲數分鐘到步。據管駕員稱。平均每小時行三百廿五英里。但幷未超過其普通之速度。

●蚊機破大西洋紀錄

▲俄決歸還法俘虜

莫斯科拾四日電。地尼斯特河下游近始西諾德軍之攻勢不逞。俄軍昨反攻。兩日內毀德唐克車壹百輛。殲敵四千衆。俄飛機助戰。擊落德機廿參架。北綫德自動平底船壹艘圖衝入沙磨港爲俄陸上大砲轟沉。俄政府發表。決順法解放委員會之請。將自願投入紅軍之法俘虜歸還北非法軍中。

●英軍千機由絕小時

倫敦十五日電。英空部宣佈。英空軍之蚊式機由加拿大拉布剌達飛往英崙。僅用六點四拾六分鐘完成貳千二百英里航程。快過以前解放式機之紀錄兩點十分鐘。是次兩機同由滿地可起飛至拉布剌達轉英崙共三千英里需時十點鐘。第二機僅遲數分鐘到步。據管駕員稱。平均每小時行三百廿五英里。但幷未超過其普通之速度。

●蚊機破大西洋紀錄

▲六點餘鐘由加抵英

倫敦十五日電。英空部宣佈。英空軍之蚊式機由加拿大拉布剌達飛往英崙。僅用六點四拾六分鐘完成貳千二百英里航程。快過以前解放式機之紀錄兩點十分鐘。是次兩機同由滿地可起飛至拉布剌達轉英崙共三千英里需時十點鐘。第二機僅遲數分鐘到步。據管駕員稱。平均每小時行三百廿五英里。但幷未超過其普通之速度。

●東線德攻勢遭大挫

▲俄決歸還法俘虜

莫斯科拾四日電。地尼斯特河下游近始西諾德軍之攻勢不逞。俄軍昨反攻。兩日內毀德唐克車壹百輛。殲敵四千衆。俄飛機助戰。擊落德機廿參架。北綫德自動平底船壹艘圖衝入沙磨港爲俄陸上大砲轟沉。俄政府發表。決順法解放委員會之請。將自願投入紅軍之法俘虜歸還北非法軍中。

●美飛機隊炸域地島

西南太平洋聯軍總部電。美第五空軍「解放」式與「密超」式轟炸機隊。昨日復襲距荷蘭打之西一百壹拾里之域地島。向倭賊機場投彈貳百餘

△本報價目表

△每月	△每季	△半年	△全年
雲域埠派到一元一	三元三毫	六元六毫	十三元弍毫
本埠郵寄一元三五	四元零五	八元一毫	十六元弍毫
加屬美愚一元三毫	三元六毫	七元零五	十三元八毫
中國各國一元三五	四元零五	八元一毫	十六元弍毫

除星期日外，皆按日呈閱，無論取閱久暫，報費均要先惠，空函定閱，恕不奉呈。

司理部啟

LUX THEATRE
★樂斯戲院★
即日放映
「彼來炸美洲」
「斯事應如何」
衆映詼諧特事畫片

紐約中國銀行啓事 第七十七號 世三年五月九日

頃接敝總行來函略稱奉財政部代電開「查經收統一徵解捐款金辦法第十六項規定各項捐款名稱因歷時已久變遷頗多茲爲切實推進統一捐款獻金收支處理辦法起見由部重新規定捐獻款目名稱及解撥辦法以符實際請轉飭各屬遵辦」等由囑敝照辦並附「統一捐款科目表」前來奉此相應將該項「統一捐款科目表」及其「附註」原文公佈於後嗣後僑胞收解捐款務希參照該表辦理以臻一致而符部令爲荷

國內外捐獻款科目表

科目—經管機關或團體—解撥辦法—備攷

救國金捐	中國航空建設協會總會	解庫列入收入總存款	
義捐			
月捐			
飛機捐	解庫列收該特種基金戶		
一縣一機捐			
滑翔機捐	中國滑翔總會		
傷兵之友捐	中國新生活運動促進總會傷兵之友社		
	中國戰時服務委員會		
	基督教節約獻金		
	全國慰勞抗戰將士委員會總會		
普通慰勞捐			
文化勞軍捐			
鞋襪勞軍捐			
寒衣捐	軍政部		
救濟捐	振濟委員會		
慈善捐	中國紅十字會		
中央振災捐	振濟委員會		
各省振災捐	各省市縣政府或地方振濟机關團體		
戰時難童捐	蔣夫人		
廣東難童捐	廣東省兒童教養院 孔夫人		
盲殘福利捐			
雜項捐款			
暫收款			
收款			
代收款			
墊撥		隨時轉撥	

附註：㈠捐款人指定捐款用途及撥交机關與本表規定不一致時應以指交機關爲準將該款改照本表所列該機關團體經管捐款科目收帳

㈡捐款人已指定用途尚未指定撥交機關者應按該項用途性質確定捐款科目收帳

㈢捐款應解庫收入特種基金存款者由表列經管機關向庫開戶依法支用

㈣以上科目因事實需要有增減必要時另行通知辦理

THE ROYAL BANK OF CANADA
Head Office - - Montreal, Canada
賽路銀行
(四)郵政交易
君之住址．如距銀行頗遠．無論進款出款．可憑郵政交易．不須填具●從郵擲下．即如命奉行．該函格印便即寄．至顧客如欲用中文函件來往．亦任由自便

神農氏
止咳藥（薑）
每盒五毫
外埠寄費加一毫
△主治▽
初起喉癢咳 夜不安眠咳
感冒風寒咳 無痰連聲咳
寒痰結肺咳 扯氣頑痰咳
老人虛弱咳 日久纏綿咳

神農氏萬應拔毒救苦王
參茸三鞭大補丸 每盒五元 兩盒九元
此丸功能與陽固腎益髓生精大補氣血壯筋活胳醒腦提神開胃潤顏有轉弱爲强之功
崇治 血氣兩虛 病後失調 下部寒冷 身體虛弱 操作過勞 先天不足 行動無力 膝下反筋 夜多小便 食物不化 眼花足軟 男女合用 四時可服
參茸鹿鞭補腎丸 每盒五元 兩盒九元
此丸效能補氣補血生精益髓補腦提神滋陰生水開胃思食健腎固精有反老還少之力
崇治 夜夢遺精 氣虛脾結 尿後反滴 精神困倦 行動艱難 夜睡不寧 四肢無力 腰痛耳鳴 慾虛陽痿 不思飲食
神農氏萬應搜毒藥王 每盒四元
此藥王遵照華林寺僧侶所傳之秘方加以悉心研究特行揀選正地道藥材用新法配製而成 屢蒙僑胞讚許用之百發百中誠爲搜毒中之藥王 此藥王更有特色 有毒必瀉有熱滯必清無墮毒之敗無絕嗣之危 服之者操作自如絕無阻碍工作食後兩點鐘自然見功 一切熱毒隨大小便而去其病症次第潛消服法簡便祇用煖滾水或清茶送下症輕者一盒重者二三盒可收全功
主治 骨節疼痛 疳疔痔漏 風癱風濕 紅雲血癖 老年爛脚 週身痕癢 週身痕癢 小便刺痛 皮膚濕毒 遺傳惡疾 各種雜症 奏効如神
強大抗敵丸每盒六元 持久衝鋒露每罇七毛五
萬應止痛散每盒二元 崇治頭痛心痛胃痛肚痛婦女經前後痛日久虛○丸每盒四元 此丸專治日久虛○時流時止久難收功最爲神效
女西醫鄺素志 廣州市保生產科婦兒科專門醫學校畢業西法接生統理婦兒內外全科
黃慎余 統理男婦孩童內外全科各種雜症
◎各樣入骨搜毒丸 每盒五元 ◎强身補精生血丸 每盒二元
◎骨痛搜毒丹 每盒五元 ○域埠代理 滬生源 與利
（外埠寄費貴客自理） SUN NOON YORK FONG
Phone Marine 8157 [illegible]

治喪處爲之辦理喪事。於昨十四日舉行公祭。出殯歸土。查其喪禮如下。先由鄭錦帆君司儀。請衆肅立。默哀三分鐘。㈡請周靈牧師誦經祈禱。㈢請致公堂會長鄭忠銋宣述陳公生平履歷。㈣請馬愼三讀祭文。子華。李寬讀誄文輓聯三十餘通。㈤請譚子彰讀誄電。㈥請主祭陳明琚祭奠。㈦本埠堂社代表忠銋。子華。悅南。子彰。顯川堂文祿等君祭奠。㈧請雲埠洪門總幹部代表陳宜顯。大漢報代表陳翼耀。致公堂代表薛聖接。顯川堂代表陳宜談。域埠顯川堂閱書報社代表陳宗啟。占城代表陳良琚。本埠華興公司代表本楠。華擴等君公祭。㈨請治喪處代表答謝。㈩請陳宜顯代表家族答謝。㈠請送殯者與陳公行最後相見禮。然後送往墳場安葬。計素車三十餘輛。花圈廿餘個。可見陳公生平盛德感之深。可謂生榮死哀矣。

●洋洋樂社籌慰勞款續誌　域埠訊。洋洋音樂社。演劇籌款慰勞祖國前線將士。昨七日得熱心家繆民義。繆少雨。林寰舉。李成。謝添。譚子華。黃華擴。徐在良。黎雙鳳女士。馬本楠。鄭慶溥。陳彥蓮。鄭厚滋諸君。協助該社勸募

●第六期公債過額千餘萬　柯京十三日電。今日加拿大第六期勝利公債之勸募成績。已達到拾二萬萬元目的而過之。超過之數爲一千一百四十七萬五千一百元。比較第五期勝利公債同一時期之成績約多二百五十萬元。但以第五期勝利公債之勸募結果而論。則尚需一萬七千一百萬元方能相比云。

●第六期公債廣告　柯京十三日電。今日加拿大第六期勝利公債之勸募成績。已達到拾二萬萬元目的而過之。超過之數爲一千一百四十七萬五千一百元。比較第五期勝利公債同一時期之成績約多二百五十萬元。但以第五期勝利公債之勸募結果而論。則尚需一萬七千一百萬元方能相比云。

●洋洋樂社籌慰勞款續誌　域埠訊。洋洋音樂社。演劇籌款慰勞祖國前線將士。昨七日得熱心家繆民義。繆少雨。林寰舉。李成。謝添。譚子華。黃華擴。徐在良。黎雙鳳女士。馬本楠。鄭慶溥。陳彥蓮。鄭厚滋諸君。協助該社勸募

●花舖廣告

本店專接裝花圈花球等幷有四時各種鮮花發售價廉物美僑胞賜顧格外歡迎

楊承惠啓

CATHAY FLORIST
711 Robson St.
Vancouver, B. C.
MArine 7446

新到
洗淨乾翅
大生魚翅
繁
魚膠
鐵
鏡
發行
國信有限公司
KUO SEUN CO. LTD.
130 E. Pender Vancouver, B.C.

雲哥華埠
廣萬生公司
KWONG MAN SANG CO.
LIMITED
236 Pender St. E. Vancouver, B.C.
源通生粉
芝蘇米荳
瓷器雜貨
藥材發售
諸君光顧
無任歡迎

Jirrell Dee Florist
2262 W. 4th Ave. Vancouver, B.C.

花舖
四時生花常備
專接婚姻喜慶花球花籃家庭陳列鮮花盆花花毯舞場慶會襟花友誼來往探親問戚送禮時花精製長壽花圈祭墳花卉不論遠近由電話 BA. 0410 通知應命妥辦依時送到無誤
司事人龔貞信
方月卿

雲埠樂親園書報發行
館主龔貞信
方月卿
電話PA.3766
Optimistic Library
126A. Pender St. E.
Vancouver, B. C.

野艷神秘小說
裸體桃花源
全書一册售銀五毫 不受市肥
隨書奉送兇艷淫婦女殺人王小說全集一册
又送雅麗銷魂健美裸體女掉艇影片一幅

中國女性人體美影集

蔣中正著
中國之命運
(中文版)
是新生中國的國策！
是抗敵興族的史的過程！
是建國大計的教範！
原價三元二毫
現在普遍推銷 特售半價一個月 每本壹圓六毫五仙
此書凡我中華民國人民莫不踴躍爭購。均以先覩爲快。今爲求僑胞人人明瞭我國過去百年之命運及未來之救國大計與戰後之建設起見。特爲代售。仍設法達最經濟最廉價而沽之以廣宣傳。俾各僑胞均有手執一本而閱讀之機會也。
★蔣主席（積極建軍）機械化兵團相片每幅二毫
照合影每幅二毫
★蔣主席（還我河山）地圖玉
P.L. PRATT
J.B. Pannisten 合著
編譯出版：龔貞信
★★★售價：每册壹圓★★★

新中國巨人的巨著
抗建期間人人應讀
有志青年的座右銘
復興中國的試金石
蔣主席的成功
隨書奉送民國的元首。孫中山。蔣中正。林森。袁世凱。徐世昌。張作霖。段祺瑞。曹錕。黎元洪。馮國璋。吳影相片一幅。

內容目錄：㈠有紀律的日常生活。㈡對三民主義的忠誠的態度。㈢儉樸謙恭。㈣臨危不懼的勇敢精神。㈤對宗教的認識。㈥果敢神速的行動。㈦沒有自炫的思想。㈧卓越的才能。㈨爲「大我」犧牲「小我」㈩對敵友的分析。㈠㈠是個政治家也是軍事家。

俱是晒相紙原人照片共廿幅。形影不同。纖微畢現。不廢目力。誠研究女性體格强弱智愚之根源。我人欲明瞭女性肉體優美性情溫柔。種種動態。皆所當看。

全套售美金四圓　加拿大另補水四毛（稅費在內）
每幅高五寸。濶三寸！！隨書奉送英文裸體畫報一期

★新小說預告★
溫柔滋味　滄海客得意傑作　全書一厚册四圓
本書用三號大個字精印玲瓏。高九寸濶六寸百四十餘頁是戰時離亂中最冶膩最風流身世史。寫調情極輕鬆俏皮。寫艷情最銷魂蝕骨。寫奇情似峯迴路轉。寫柔情夠迴腸盪氣。寫痴情又一往情深。寫趣情能詼諧惹笑。總之寫盡湘女多情享盡溫柔滋味。已在印刷中現發預約每册貳圓

萬應掃毒藥片　每樽定價銀四元
茲將自製各膏丹丸散列下
萬應拔毒膏每盒一元七毛五　參茸三鞭補腎丸每樽壹元五
跌打藥水每樽壹元五毛　萬應濕毒膏每盒壹元七毫五
KWONG CHAI TONG CO.
92 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
PAcific 8613
大戰當中　交通梗塞　貨價高漲　本堂各藥
成本過重　樂料缺乏　以資彌補　惠顧諸君　祈爲見諒
雲高華片打　起價些少
衖九十二號
總發行廣濟堂醫生林弼臣啓

萬◇應◇掃◇毒◇藥◇片

本醫生懸壺濟世。廿有餘載。醫治各症。無不奏效。久爲梓里嘉許。但對于治染毒一道。每見世人常悞食划墜之藥。初則以爲全愈。不料毒墜于筋骨。久則血氣衰弱而復發。有因而起爛頭爛額。有因而起雙眼失明。有因而身起蟲行蟻咬。痕癢不止。有因而起遠年爛脚。有因而起癩症。有因而起殘疾成爲不治之症。此等惡疾。令人寒心。是以本醫生深知染毒之症極大危險。特悉心研究務求萬全之策。將數十年之經驗。精益求精。特選正地道貴重之藥品配製而成。崙掃除其惡毒。永無後患之理。此藥其性和平。不寒不燥。如染有惡毒者。不妨試之。眞有起死回生之功也。

崙治　各種痔漏　小便刺痛　遠年爛脚　節骨疼痛
皮膚濕毒　週身痕癢　紅雲血癖　諸般百毒

此藥片逢毒即瀉。逢滯即消。掃除臟腑一切熱毒積滯等物。又無墜毒絕嗣之弊。更無痛苦之虞。雖勞動界服之。亦無礙于工作。藥片服後。廿四小時之久。即將毒菌掃除。由大小便而去。恢復健康。輕症壹樽。重症二樽。可收全功。永無復發後患。且服法非常簡便。祇用清茶或滾水吞下。對于燒酒蝦蟹竹笋熱毒等物。略爲戒口。免至痛苦增加。則患亦可安然全愈。而藥力更見奇功。如蒙光顧。C.O.D. 不受。希爲見諒。各埠梓友。如有購藥求醫者。請將病原註明。照上列西字買赤紙付來。定然按症施藥。從速付上。以應藥到回春焉。

萬應掃毒藥片　每樽定價銀四元
茲將自製各膏丹丸散列下
萬應拔毒膏每盒一元七毛五　參茸三鞭補腎丸每樽壹元五
跌打藥水每樽壹元五毛　萬應濕毒膏每盒壹元七毫五
KWONG CHAI TONG CO.
92 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
PAcific 8613
大戰當中　交通梗塞　貨價高漲　本堂各藥
成本過重　樂料缺乏　以資彌補　惠顧諸君　祈爲見諒
雲高華片打　起價些少
衖九十二號
總發行廣濟堂醫生林弼臣啓

倘欲捲成眞正賞心之烟仔。此包當爲君所注意

歌匿兄弟靴公司
各種靚靴代理
「花羅閃」「華市磨」「亞市多利亞」「市利打」及「列池」各聞名特別好靴每對由六圓六毫至十五圓
CORNETT BROS. LIMITED
33 HASTINGS ST. EAST

鄧良裝飾舖
承接棟花紙油色及裝飾餐館商店工精價廉僑胞光顧請由喊綫地址通知快捷安當
新工廠址
157 E. Powell St.
電話 PA. 2715

△煤炭發售
△快捷送到
瑪普煤炭公司啓
MARPOLE COAL CO.
1001 Main St. MA. 7331
Vancouver, B. C.

吳國華保險代理
HARRY JAMES
25 W. Pender St. Phone PAcific 8443
Vancouver, B. C.

朱伯廬先生有云。「宜未雨而綢繆毋臨渴而掘井。」此兩句格言。大意謂凡事須要預先籌備。以防其未然也。西人亦有諺云。「汝可等候至落雨時。而後購雨遮。至降雪時。而後購雪衣。及至饑餓時。而後購糧食。但汝不能待至汝血弱氣衰身体殘廢之時。然後思量購買人壽燕梳。」以故有志購買人壽燕梳者。請早進行。無須遲疑也。

新發明
奇異藥水
(主治)
(價目)
中國奇異藥水公司
ENG CHOW CO. 104 Pender St. E. Vancouver, B. C.
【歡迎各埠代理　章程函索即奉】
創辦人朱去非謹啟
加拿大雲高華五洲大藥房總代理

△陸續應市▽
◎救急扶危限五分鐘見效
◎能治內外各症應驗如神
風濕痲痺　食滯飽脹　小兒急驚　風火牙痛　筋骨腫痛　中風中痰
頭痛耳痛　肚痛心痛　舟車暈浪　嘔吐水瀉　腰背脊痛　胃腸氣痛
無名腫毒　酒米暗瘡　脚生凍瘡　小童爛頭　汗癍風斑　跌打腫瘀
週身鹹粒　疥癩瘡癤　虫蟲蚊咬　皮膚濕毒　痰火起核　口舌損爛
內科凡肚痛心痛霍亂抽筋疝嘔風痰急症以及頭暈飽滯傷食
俱用溫茶冲食藥水五滴至三十滴
外科各症俱用棉花濕藥水敷搽
大樽壹圓　中樽六毫　小樽二毫五　外埠寄費每樽加五仙

△代柬
加拿大雲高華中山隆鎭同鄉會同人敬約
LUNG JEN BENEVOLENT SOCIETY
437 Gore Avenue Vancouver, B.C.
本會謹訂五月廿一日下午一時舉行第二週年紀念典禮至下午五時半假座新華僑酒樓處治薄酌歡叙統請　各鄉誼男女僑胞屆時駕臨指示曷勝榮幸
中華民國三十三年　五月二日

○今晚起禁用電條例

茲據卑詩電卡公司。分別向各電用戶致通告。因該公司之貯水池缺乏雨水故。是以獲卑詩省公用事業委員會加以批准。由五月十五號晚間十二點鐘起。以後禁止用電如下。㈠內外電火招牌（無論商用或非商用）。但不包括商店內之指導電燈。醫生醫萬或住宅之電火招牌在內。㈡內外陳列玻璃窗暨陳列箱之電火（不包括存貨衣櫥在內）。㈢內外裝飾燈光。㈣內外裝飾或廣告燈光。倘有不遵照上述之電力限制。一經發覺後。該公司有權將其一部之電力。或完全斷絕云。

◎第十期抽籤結果

美金公債中籤號碼

查我政府發行之各種公債。歷屆中籤號碼。曾迭載報端。茲聞紐約中行。近又接到廿七年美金公債第十次中籤號單。相應探錄於後。以供僑胞查對。凡同種債票。其號碼末三位與抽籤號碼相同者。爲中籤票。可隨時持向紐約中行。收取本金。再該項債票利息。現已到十期。僑胞亦可隨時將到期息票剪下。向該行收取。至各債歷期抽籤號碼。聞紐約中行。印有總號單。以供僑胞索閱云。

〇〇三　一六八　二四三　四六六
六四二　七六八　八四九　九九一

◎航空支會徵求會員續誌

中國航空建設協會加西支會。該會長林舉振。常委關崇顯林逸川。財務助理林善聰。總隊長孫詠秋等。連日出發。向華區各商戶僑胞徵求。各僑胞均以航空救國。爲抗戰建國之要圖。亟要協助政府進行。其中亦有不限于以入會章程爲標準。而以作爲救國捐款。熱心認捐。情形極爲踴躍。茲將五月十日所徵求之捐款者。開列於后。合生公司陳景山一百元。國信公司司徒國一百元。國光公司。雲高華鼓油廠每五十元。黃均强卅元。林德鉅。美綸靴舖。鄧湛隆。遠東餐館。每廿元。林立富。關勳和。黃心田。麥於炯。關邦健。李丁。吳連記。顯利洋服店。摩度餐館。葉求錦。永華藥房。雷維韶。每名十元。李學瑤。黃仕興。徐宗智。李世璋。梁雨蒼。廖翼朋。黃子衡。東莞李福。嘯表餐館。許成。趙焜。朱俊裘。林英柿。李聖傳。司徒彬。司徒華。世界旅店。新源靴店。葉春裔。以上每名五元。黃均和。林三合。孫天光。飛鷹餐館。岑長儒。以上三元。曹渭泉。沈登。林英勵。周永年。鄧進金。廖耀光。趙麗媚女士。林英鍊。李朗軒。就利。黃文德。周耀初。倪焯。李偉藻。雷家奕。以上每名二元。

◎清韻音樂社演劇募捐訊

此間清韻音樂社。定期六月十一日午后一時。假座遠東戲院。開演鑼鼓劇。將演劇募集之款。悉數彙繳國府財政部。爲救濟祖國傷兵難民之用。所有各項雜支等費。由該社自行墊支。昨于月之七日。開全體社員會議。謀舉籌備處職員。分工合作。並商請熱心僑界。襄助售券。務達高超成績。該社特請蝴蝶琴王龍益富編導戲劇。同場共演四獨幕。劇目爲「嫦娥採花」「琵琶抱恨」「小青品影」「假王子」其內容有莊有諧。並皆佳妙。茲查購名譽票者。有林競彰五拾元。鄭展儀五拾元。羅均平拾五元。司徒活浚。關景廉。陳計成。羅洪。羅鐸文。黃伯樵。雷家權。楊耀廉。鄭暢鈞。黃玉蓮。鄭計好。每名二元。黃伯樵。雷家權。楊耀拾元。林彰霖。曾龍友。劉壽宇。雷宜堪。杜其貫。梁積善。李裕。每五元。將來成績。定有可觀云。

◎穿軍服舉動怪異者被拘

昨日上午約拾點鐘。在頃士威街七百號布駱。有某市民目覩一人穿軍服者。舉動怪異。遂通知警局派偵探兩名按址前去。到步後。則將該人拘捕。將到警局之際。該人突然由車中躍出。旋拔出其劍。向兩偵探反抗。偵探黎思氏。奪不顧身。上前與該軍人相持。被刺傷左足。又傷手掌。但卒奪去其劍。隨後得兩旁觀者協助。始將軍人推上車。管回警局。聞被拘者係美國退伍陸軍上尉云。

◎今年耕勝利公園者較少

今年市民從事於勝利菜園者。不若去年之熱烈。茲據市田地租借部消息。今年求借市空地以從事園藝者一千一百零三起。較去歲則一千六百廿五起云

◎胡妙賢女士畢業之盛況

僑商胡峯卓君之第弍女公子妙賢女士。昨在卑詩大學舉行畢業禮。獲最優等統計科學士銜。又其第二公子俊星。亦在該大學第四年級機械工程科。考試及格優等。胡君乃於該日下午六點。設筵新北京酒樓。邀請其男女同學及親友等歡宴以爲獎勵。極爲慶閙云。

◎十八歲青年取酒照被罰

住片打街東三三七九號門牌西青年學治斯氏。年十八歲。被控領取購酒照案。昨在警衙由推事瑪貂順氏主審。判罰款五十元。否則監禁一個月。被告之父親到衙發表供詞。謂被告在家守規矩。且勤力工作。推事對被告之父曰。不可代支罰款。任其本人交出可也云。

◎開娼寮西婦罰款五拾元

被控在喜市定街西三三A號門牌。開娼寮案西婦瑪利地路氏。判罰款五拾元。否則監禁一個月云

◎本省尚需四千人做重工——

駐雲埠職務選擇辦事處。近日接到柯京發來命令。關於根據去年發出强迫遷調工人之命令。而登記之男子約三千五百人。加以覆查。目的在應付今年夏天之工人缺乏。亦爲預先調查勞動界情形。以備應付再發出之遷調命令。如勞工部長覓朝氏所預告者。卑詩省之優先事業。如「A」暨「B」類而論。尚約需四千人做重工云。

◎捉獲一隻冒華人之倭奴

昨星期日朝在喜市定街東一百號部洛。捉獲一假扮中國人之日人。年約卅二歲。在奇花街某華人旅館居住。其容貌確類似中國人。閩該日人被拘時。在其身上搜獲一張登記證。係寫胡勝來（譯音）名字者。已將該日人轉交騎差處置。自雲埠之日人於前兩年被撤離後。該日人則利用該登記證在此居住云。

◎八十四歲西婦被人擊傷

昨星期六日下午十二點餘鐘。寓居瑪連街西南一三八四號門牌西婦弍氏。年八十四歲。橫臥地台上。頭部受傷。流血如注。爲其子威廉氏放工回家後所發覺。立即通知警局。派警察馳至。該婦常在昏迷中。及舁往醫院。則在途中喃喃自語。似問其銀尚在否。聞警察到去西婦之住宅後。見得兩房間均有血跡。相信該老婦被賊匪毆傷後。則走過別房。隨後警察尋獲其銀包。尚有銀在內。必定爲賊匪所尋不着云

◎不能將軍隊一部份做工

據最近消息。關於市當道擬要求駐太平洋岸陸軍司令官俾約氏少將。將國防軍一部份暫時解放。俾操職業。以救濟工人缺乏之事件。茲聞俾約氏予以拒絕。謂與陸軍政策相反。事因軍事當局欲保留所有體魄健全之人。以防不測。祇解放不適當者云。

各埠新聞

◎陳良雙翁之榮哀錄

吻吆函。本埠致公堂副會長陳良雙翁。因病仙逝。致公堂同人。以其熱心堂務。數十年如一日。乃成立

MARK DUMOND
832 MAIN ST.
VANCOUVER, B.C.

農家用具　日用鐵器　華友光顧　極表歡迎

麥刀文鐵行謹啟

◎汝是否年老衰弱

▲覺得精神不振嗎
凡男界年齡由卅至六十而精神不振者最合服本號之特製：「珉拿丸」Menna Tablets 此丸確有返老還童奇功於迅速期間能使精神力一新有此如青年時加倍强健氣力前後眞若兩人 小盒二元 大盒五元 如蒙賜顧 藥費先惠

PARIS CO.
312x McIntyre Block
Winnipeg, Man.

◎代　謝

先宗兄黃燁文翁不幸於昨四月廿八日病終於西醫院積閏享壽七十有四歲。身後蕭條。葬費無着。後由巴崙黃江夏分堂恭整發簿向各宗親戚友等醵資同月卅日在參崩殯儀館舉行出殯歸土安葬巴崙華人墳塲叨蒙各宗親戚友親臨執紼。素車隨行厚誼高情存歿均感。謹此代謝。

代理治喪人恭整謝啟

茲將厚惠列后　恕不稱呼

朱秋菊三拾壹元　黃溫秀　黃龍德
黃炳揚　黃賢照　黃義掌　每五元
黃華達四大元　黃社週　黃威傳
每三元　黃傳鑾貳元五毫　楊庸大
梁慧三　梁　才　伍　旺　馬光宗
馬長順　馬立志　馬榮偉　黃恭燄
黃保禮　黃華邦　黃恭纘　黃亮世
梁世衍　曹潤咸　黃謙禮
每壹元五　馬觀邇　馬照政　馬望忠
馬福連　馬光揚　馬光振　馬爲芳
馬炳騰　馬才　馬苟　馬輔政夫人
關國勝　楊緒焜　楊木材　楊福儒
楊才接　陳文是　陳炎　陳潤
朱開柏　雖孔懷　周福就　吳季謙　吳如松
胡連富　邱百開　周永年　蔡冠英　蔡萱華
許恢遠　鄧　煥　吳　進　周家容　周高祥　周金滿
每五毫　吳英湛　蔡來大　周瑞清　周其漢
黃郁森　黃基陵　周佩航　周宗熠　周家頌
每壹元　黃華振　吳洽焜　蔡英錦　蔡傑和
馬認修　馬洪輝　蔡英錦　蔡傑和
馬維欽　馬綿賀　吳毓倫　庶務員　吳存儉　周保養
陳炯忠　陳明結　周幹芬　蔡傑夫　蔡傑崇
陳惠長　陳　翠　張　芝　鄭根汝
曾能光　馬榮學　周　瑞
每五毫　馬榮善　周汝梅
周利號　每弍毛五
周　壽　鄭元
楊租　鄭

訃　告

不孝仲呂仲尹罪孽深重
先考諱邦彥號英三字昌晏朱公府君
兩廣優級師範學校畢業生歷任台山縣立師範學校教習兼代理校長開平中學校教習紫陽月刊正編輯鳥埠僑立公校雲埠僑立公校三藩市聖媽利學校等教習本埠校校長不幸五月六日病終於聖瑟醫院積閏享壽七十有一等遠居祖國未能親視含殮成服定於五月廿三日下午二時在贊李威街門牌三〇四號暗儀館舉喪禮奠扶柩歸土祔屬

世友戚族鄉

誼　哀此訃聞

孤子　仲呂　仲尹　泣血稽顙
未亡人　馬氏　拭淚欽裡首
期服孫　金海等　拭淚欽裡
媳婦　馬氏　鄺氏　拭淚欽裡
司書鄉弟　昌念　拭淚鞠躬

昌念附啟　先宗兄英三子孫衆多但不盡悉其名字故未詳報諒之

◎治喪處通訊地址　五洲藥房
ENG CHOW CO.
104 Pender St. E.
Vancouver, B.C.

◎代　柬

本總堂謹訂於五月廿四號下午一時舉行第廿四週年紀念典禮屆時統請各埠馬金紫分堂暨諸伯叔昆仲駕臨助慶指示一切曷勝榮幸

再者，本總堂前擬在此紀念之日資聯感而利堂務之進行後因各分堂函復僉謂在此工商暢旺之時人力發生問題環境或有所不許故使展期待至他日如何然後報告

加拿大雲高華 **馬金紫總堂** 同人 **敬約**
GIM DOO HUNG
139 Pender E. St. Vancouver, B.C.
民國卅三年五月三日

○天生堂遷舖廣告

啓者本藥堂現遷往緬街門牌三百一十三號僑胞光顧極表歡迎

HEN SANG TONG
313 Main St. Vancouver, B. C.

◎雲高華至德堂民國卅三年職員表

執行委員　吳經楫　周寶山　周家穀　周繼惠　吳連記　翁榮熾
蔡英煦　周耀初　周鶴樓　周贊金　周民發
常　務　吳經楫　候補執委周金賢　蔡英錦　蔡卓斌　周興業
監察委員　吳季謙　吳寶雄　周少川　吳社怡　周普川　周相榮　蔡英暉
監察常務　吳季謙　候補監察周貴連　吳生有　周在質
中文主任　周在彪　科員　周幹芬　蔡傑夫　蔡傑崇
理財主任　蔡英煦　周繼惠　科員　周贊金　周年瑞
西文主任　吳國華　科員　周福就　吳季謙　吳如松
交際主任　周寶山　科員　周永年　蔡冠英　蔡萱華
宣傳主任　吳玉書　科員　周家銑　吳英湛　周家容　周高祥　周金滿
調查主任　周享華　科員　吳澤華　周佩航　蔡來大　周瑞清　周其漢
催收主任　吳聯俊　科員　周宗熠　周家頌　吳洽焜　蔡英錦　蔡傑和
核數員　吳聯俊　蔡傑美　翁榮椿　吳毓倫　庶務員　吳存儉　周保養
孖叻埠　通訊處　蔡熾隆　蔡開隆
笠巴比　通訊處　周家鑒　吳在樣
砵尾崙　通訊處　吳在祉　吳在思

柯芬戲院

★★★請早臨塲　勿失良機

★由五月十二日起放映一星期

僥倖汝的兒
女不曾在處

此畫片描寫納粹的暴行在戰時擄掠無辜婦女肆意姦淫殘殺其罪之大貫盈天地將來在戰後之時如何將納粹定罪以謝世人尤以日賊姦殺中國的無辜婦孺亦定以同等的罪務將此無人道的罪犯盡誅無遺

ORPHEUM
884 GRANVILLE ST.

△代　柬

本總會謹訂於五月廿八日（即星期日）午后一時舉行第三十週年紀念典禮屆時統請維城，卡城，崇義支會暨各埠會員駕臨助慶指示禮儀曷勝榮幸

SHON YEE BENEVOLENT ASSN
176½ Pender St. E. Vancouver, B.C.
加拿大雲高華 **鐵城崇義總會敬約**

中華民國卅三年五月十一日

以上共捐款銀壹百四拾六元
遺落鏢仔壹只值銀五元
醫院交回銀七毫五
三共進入銀壹百五拾壹元七毫五
支棺木各費共壹百〇六元〇二仙
除支之外存銀四拾五元七毫三仙
所餘存之欵付回黃燁文翁家人收用以完妥手續

本報最近收音（消息）

△我軍克復遂平

△倭賊分三面攻陷洛陽一部

△重慶一中國軍委會軍事報告稱．華軍向平漢鐵路反攻．昨日克復遂平．圍困駐馬店．隴海路方面．倭軍進攻甚烈．險要之洛陽．一部被陷．倭軍由三面衝進．惟我方忠勇守城部隊．猶復浴血抵抗．聽候援軍趕至解圍．激戰仍在進行中．倭軍調來坦克車貳百輛．分東北西三方猛攻．雙方損失慘重．同時洛陽之西四十餘里間．倭軍由山西渡黃河襲擊隴海路三處．佔據澠池之倭寇．轉東向洛陽方面攻來．其他兩隊與我守軍相持於觀音堂附近．

重慶官方認定倭寇有再向西犯潼關之可能．但深信此路倭兵不過採牽制之進擊．倭寇本意還是先佔平漢鐵路．繼圖奪取粵漢全線．敵人此次動兵．直接針對美國太平洋艦隊總司令念密斯大將所主張派兵向中國大陸登岸之宣言．平漢．粵漢兩路．若全部落於倭賊之手．敵人調動軍兵靈敏．美海軍縱能派兵至中國沿海．倭賊自然不難應付．倭賊攻取洛陽．將來或在此羣固防務．使成爲平漢鐵路西邊之屏障．

美第十四空軍．昨日沿平漢路線襲擊．向信陽之倭賊集中点投彈．毀貨倉四座．炸碎貨卡數十．轟斃倭賊約百餘隻．彈落處．四面大火．確實損失未詳．

△雲南華軍進攻緬甸

△重慶一雲南中國大軍藉美機隊爲前驅．現在展開總攻勢．戰線伸長至壹百英里．目的在衝擊緬北倭軍．粉碎敵人．再開中國通印度之陸路交通線．據重慶軍事報告．華軍已越過怒江．猛向滇緬邊界倭賊突擊．倭軍無備．我軍推進迅速．倭寇現急調部隊．兩軍正在激戰中．雙方死傷均重．戰線由孟錫伸長至騰衝之北四拾里．華軍前鋒部隊有深進至怒江之西十餘里．離緬邊廿里．若此次進攻得達目的．雲南我軍將與緬北華軍會師．共取芝那．

美「密超」機隊．連日轟炸倭軍供應站．南擾孟錫龍陵．北襲騰衝次竹．倭寇基地敗處起火．粮械損失甚重．

△華軍展開緬北攻勢

△康提一緬北華軍得美唐克車衝炸機及野戰砲之協助．昨星期六日展開兩英里長戰線之大攻勢．猛烈衝擊倭據之畝明．莫江及密芝那．華軍新攻勢發動於柱崙河之南莫江流域之西．轟毀倭砲位數處．毀倭巨砲多門．華軍前鋒隊佔據曼片．距倭賊基地畝明之北約十里．倭兵壹次來犯．華軍衝擊．斃敵頗衆．內有敵軍官兩人．進擊密芝那之華軍．由北推進．已深入倭寇外圍防線．華軍第三隊．以莫江城爲目的．進展亦稱迅速．

△宋美齡獲榮譽美衔

△芝加高一美國全國大學畢業同學會總會．昨拾一日在芝城開會．作週年之選舉．同學中功德最高者．贈予榮譽美衔．結果中國國府主席蔣介石夫人宋美齡獲選云

△倭預備在澳發紙幣

△三藩市一美海軍少將巴比氏．指揮美軍圍攻荷蘭打之勇將也．昨日返抵是間．據云．倭賊雖被擊退．但倭寇仍印製紙幣．預備佔領澳洲後．强迫澳民使用．倭國人民顯然以爲現在之失敗乃屬暫時性質．言時巴比少將取出日本政府發先令紙幣多張．供各記者看閱．此等紙幣是在荷蘭打倭軍司令部拾得．部內僞幣堆積．儼如一鋪幣廠．巴比氏最末盛舉美國潛水艇．常時冒險深入倭寇接濟線之內

△聯機猛炸印度倭賊

△康提一聯盟空軍於星期末派出空前大批重轟炸機及戰鬥機至奄科平原．猛襲區內倭賊陣地．協助英陸軍反攻倭寇．空中並無倭機踪跡．聯軍機得任意往還．覓標投彈．在距奄科之南廿二里間．聯機向倭機關槍巢．唐克車集中處．及粮械堆積所共投彈二百噸．數千倭兵秩序大亂．敵方損失奇重．聯軍飛機不以此爲止．繼續南飛．轉襲倭軍後方交通．沿公路投彈逾百噸．聯機壹隊竟遠飛至鉄店倭主要基地．盤旋壹週．投下炸彈均落目標區中．自英軍在巴羅爾擊破倭軍壹枝．將巴羅爾關隘固守．倭軍不能再憑塔苗公路接濟．現祇有此奄科至鉄店公路爲其唯一供給主要交通線．

△橫飛美國創新紀錄

△羅省忌利一兩架北美洲廠出產之「麻斯登」戰鬥機．昨十二日橫飛美大陸．破空前飛行速率之紀錄．兩架俱由羅省飛紐約．一架於六小時三十一分半鐘抵達．一架於六小時三十九分半鐘到步．從前最紀錄爲六点五十七分五十一秒．由飛行家邱斯駕駛一「樂缺」機所竪立．

●英哲學家對德主張

▲不主張將希特勒處死以成其名

倫敦十五日電．英國睿智哲學之士威爾斯．在其名爲「四十二至四十四」一生觀感著作之結論中．警告勿將希特勒處死．致使受其蠱惑之德人視之爲神聖殉道以死．故殺之適足以成其名．逆料希氏無勇氣自殺．將來聯軍若能合時擒獲之．應置之于非高貴之刑事犯癲狂院而遺忘之．威氏主張其他之納粹罪魁應加以審判及處死．信得只有此法可以維護人道．威氏以爲喜斯及德前北非軍司令溫何馬將軍應于擒獲時即予處死．因何馬于西班牙戰時．有毀滅一西班牙埠之罪．

（譯者）譯者曾與一蘇格蘭星學家推論希特勒將來之結果．該星學家以希氏不致自殺．今威爾斯之[illegible]亦相同．但譯者根據事理推之．希氏將自殺或不知所終．受聯軍擒獲定罪之成分極微．古今睿智推論．各有所根據．驗否亦不一定．然惡人惡報．希氏豈能逃出天網．不久之將來．吾人當可及見其結果也．

●意線聯軍連日大勝

那波里十五日電．聯軍繼續勝利．今日又宣佈佔領八個埠．防守往羅馬之敵主力總已破．俘敵二千．現距羅馬僅七十五英里．空戰擊落德機拾一架．聯軍損失六架．（德方稱軸心軍自退守新陣地．加西諾經苦戰．毀聯軍唐克車五十輛．）

●重慶收集大宗米麥

▲共六千壹百萬担

中華通訊社重慶電．中央政府．去年用穀米代稅及定價收買辦法．收集米麥共六千一百萬担．此數量約爲一九四三定額百分之九十五．粮食運至各前線及粮食缺乏諸區．交通部建造木船千艘．以輸運粮食．每艘需費約六十萬元．同時又撥支巨款．以修理舊民船．

△本埠新聞▽

○駐溫總領事館通告

第八條　本條例第十條所稱勞苦農人工人店員或家境不豐之人應以根據勸募機關團體來文或其他足資證明之文件經查屬實者爲限經辦機關認爲必要時得向所在地縣市政府或使領館行文查詢

第九條　經辦機關辦理核獎事宜如有掛漏得由應受獎團體或個人或其鄉鄰親屬申請查明更正或補給獎勵

第十條　依本條例頒給之各種獎勵應由內政財政兩部會同審核造具清册開列受獎人姓名年齡性別籍貫或受獎團体名稱及捐款購債數目或勸募數目並擬定獎勵種類等第呈請行政院核准或轉呈國民政府核准後分別頒給之

第十一條　依本條例頒給之勳章及所附證書或獎狀匾額遺失時原受獎人得於登報聲明作廢後申敘緣由請由原請機關轉請補給如原件查獲時應即繳還註銷

第十二條　勳章獎章獎狀匾額之頒給一律免收費用但因遺失呈請補發者得酌收費用其數額另定之

第十三條　個人因犯罪褫奪公權者應即繳還勳章及所附證書

第十四條　本細則自公佈日施行

駐溫哥華總領事厲昭

○紀念代一束

本總公所謹訂于五月廿一日午后一時舉行第十八週年紀念典禮同日五時半潔具薄酌統請

全加　至德總支堂 三德公所 愛蓮支部　暨各昆仲世誼依時駕臨助慶指示曷勝翹企

OYLIN KONG SHAW
43 Pender St. E. Vancouver, B.C.
駐雲
愛蓮總公所啓

○大屋出賣廣告

茲有大屋一間出賣．位在奇花街．如意者請來商量．
Mc Bride
463 E. Pender,　HA. 0926

○列必珠華僑抗日協進會

第六屆職員表

常務委員　梁經命　鄭厚寧　黃擴昭
執行委員　梁經命　鄭厚寧　黃擴昭　雷華漢
關國鑾　李泮奕　黃達廷　梁明立
候補委員　李祥南　黃樹德
監察科長　鄭濃泮
科員　黃崇廸　李祥南　曾林棟　梁昌津
調查科長　梁炳煜
科員　李吉慶　李炳華　周振巨　鄭兆棟
鄭家棟　鄭慶滿　盧葉美
梁樹邦　副　鄭尚衍
正財政總務科長　司徒俊權
科員　梁應和　鄭慶煥　黃禮初　謝衡石
交際科長　梁應光
科員　盧　康　鄭煜煌　梁應元　丘廼秀
慈善科長　鄭持仕
科員　梁昌津　鄭仕球　曾元龍　鄭忠橋
伍尙周　溫用寬　溫植庭
鄭慶煥　周家樵　庶務　丘能活　陳芳
核數

○華人魚廠判工公會啓事

昨閱大漢公報蔣達君啟事據稱脫離本會茲查蔣達君原係本會倡辦人之一因去年仝年所有本會一切會議他並無參加今根據他之啟事聲明事實嗣後本會所有一切事務當然與蔣達君無關用特通告仰各週知

中華民國卅三年五月十五日

○都城代理處：復興公司

○雲埠總代理處：梁定邦報局

（歡迎各界到代理處自由參閱）

○此張第一版經已售完，第二版現已印妥出版．內容與前無異．

○爲保證此書之內容確實豐富，使各界安心購讀起見．凡路埠而直接向本社函購者，於接到書後五日，如讀過不滿意者，請即退回，若無損壞，原銀奉回．

現代男女
性生活之藝術及其衛生新法

全書十萬餘言　每冊美金五元

此書共分爲十八章，內容對於人生必需之男女性事智識，應有盡有，係由兩性專家集各國最新性學理論及實際之大成，撰成我國有史以來第一部最有價值之性學巨著，抑亦爲近代世界性學文獻之珍品。欲知最新潮流之房事種種新花樣者，請閱此書，欲倍增人生應有之快愉者，請不可不讀此書

▲函購者可以寄赤紙或銀紙，用C.O.D.（即書到交銀）辦法者，亦隨尊便，惟須另加C.O.D.費伍毛．

▲爲利便函購起見，請填下姓名地址，及剪下本社地址貼在信封上付來可也．

人生出版社函購處
Human Books Publisher
General P. O. Box 409
New York, 1, N.Y.

人生出版社駐溫哥華總代理處：
人生出版社駐溫哥華總代理處
駐溫哥華總領事厲昭
本細則自公佈日施行

代售處：全美各埠各華文書店，請就近就便惠顧，用證此書內容豐富，非同凡品。

中醫鍾樾生

JUNG YET SANG
446 Keefer St.　Vancouver, B. C.
電話　HA. 2531L

固精水　每樽壹圓

此水用法單內詳明

◎皮腐濕毒 **頑癬疥癩**止痕 **水**　每樽壹元

此水無論何種濕毒疥癩頑癬搽到當時止癢數日乾痂脫落永無復發又無焦痛爛肉如有清涼暢適之態藥水清潔無污衣惡味清香非常

◎ **斷根枯痔散**　每料試元

連搽數日包斷根全痔脫落永無復發

◎ **毒必消藥精**　每料三元

此藥精無論新舊血毒．虫臕蟻咬．紅粒痕癢．筋骨疼痛．服盡一料．包能掃除殆盡．蕩滌無留．有患毒症者不妨一試．便知余言不謬．

◎代理處輔行公司

合生隆記國貨商店

HOP SANG LUNG KEE & CO.
79 PENDER ST. E., VANCOUVER, B.C.

本號尚存有正祖國

甲種字丁
乙種字丁

存貨無多

趁早採辦

◎新電話　PAcific 5845

△重要電報

●聯軍秘密武器利害

▲數秒鐘能摧毀砲台

倫敦十四日電。邱卑爾領英屬首相看祕密武器試演。向一模型之德砲台進攻。僅數秒鐘已將砲台摧毀。邱氏謂將來之成功。大部賴其力。亦不爲過言云。

●傳俄國向羅馬尼亞

▲提出和平條件

伯爾尼十五日電。據巴爾幹之報告。俄國已向羅馬尼亞提出和平條件。內有要求羅軍須解散或編入紅軍中。割讓比薩拉比亞及布哥維那兩省與俄國。羅馬尼亞可以收回西北部之達朗西里瓦尼亞全部云

●船遇巨風死六十人

華盛頓十四日電。戰時船務局披露。謂數週前在蘇格蘭海岸。遇巨風觸礁石沉沒之自由船威爾治號。損失船員約六十名。當時該船正滿載軍需貨品。駛往與其他之一隊護航船隊相會。但駛至肇事地點附近。狂風巨浪大作。駕駛室先被巨浪打毀。數艘英船謀救。但無辦法。該船之船員有爲海水吞食者。有被浪花拋上半空撞下礁石而亡者。有被吹上岸受傷而死者。全船船員六拾餘人。僅有砲手七名逃生云。

●美機五架迫落瑞典

紐約十四日電。瑞典播音稱。美機五架。內有空中砲台四架。及戰鬥機一架。是日被迫在瑞典國境降落。五架飛機之航空人員共四十五人均無受傷。現時彼等爲瑞當局所拘禁。據該播音繼稱。當美機飛抵瑞典領空時。瑞典陸上防空隊及戰鬥機。曾向美機攻擊。但無將美機擊落。祇有等空中砲台被擊傷云

●美官用鞋多於用車

華盛頓十四日電。美國官員於過去一年中。彼等外出已漸倚靠皮鞋。汽油之耗費因之大減。據當局披露。謂一九四三年美政府汽車所行之里數。較一九四一年少三萬萬三千餘萬里。換而言之。即政府之汽車。於去年曾節省二千五百萬加倫汽油爲戰事之用云。

●意俘悔過可入美軍

華盛頓十四日電。軍政部謂現時在美拘禁之意軍俘虜。若彼等志願欲對軸心作戰。現時得加入美陸軍隊伍中。但歸美軍官指揮。彼等之一切。均由政府供給云。

聯活公司絲髮
LINWOOD COMPANY
112 EAST HASTINGS ST. VANCOUVER, B. C.

精造
餐館白衣
旅店床布
各種工衣
國絲說衫

專售
男女內衣
線襪搾結
絲巾禮品
種式均備

中國經理有限公司
雷根司理
CHINA AGENCIES, LIMITED
Gunn Louie, Managing-Director
Insurance - Real Estate - Business Transactions
440 Main Street Vancouver, B.C.

本公司在省政府註冊。專理樓宇，實業，租項，生意買賣交易。並代理汽車意外玻璃管車燕梳火燭盜竊民刑訴訟，交涉，收賬，文件，契約，所得稅報告。僑胞如有委託隨時均可應命快捷妥當希爲留意
代理廣東曲江建華鋼鉄行接理中山各都滙款直接派到府上邑僑請爲注意
寫字樓在緬街四四〇號
辦事室 MA. 8105
住家 PA. 5297

★確有九牛一虎之力
敬文氏先生電鑒弟患血氣兩虛腎部無力常見腰痛耳鳴頭暈眼花夜多小便疲倦早洩等症歷服中西各藥無効幸昨在先生處購來之抗戰丸及補腎强壯丸分發各朋友試用而弟服後當晚見功但朋友輩亦有遲日方才見效者總之此兩種藥丸確有九牛二虎之力也現再付上倒啣紙銀廿六元半「寄費在內」收祈速將抗戰丸六盒及補腎丸六盒照下列住址寄來應用務請將此函登報藉作介紹是荷順頌
Chow Doi Tail (Chinese Camp) Woodfibre, B.C.
抗戰丸補身。健腎。凡男界衰弱無能作偉大丈夫者。服二粒即能大逞雄威。有（增强長期之功。轉弱爲强之効）
每盒二圓一毛
三盒五圓六毛
抗戰丸減價
每盒百粒原價五元現收三元
每次買兩盒收銀五圓
此丸補精血壯腎氣有意想不到之功服後氣力雄偉壯大機能兼治交而易洩尿後反滴腰痛耳鳴血少氣虛四肢無力形神不足者奇効如神
補腎壯○（丸）
市安周在藻敬述
(大)(減)(價)
六週年紀念
下列藥品收銀八折
藉謝顧客
◎正強大器丸 雙料五員 加料拾元 試用壹元
△挽奪造化丸 每料六員 試用壹員半
服正強大器挽奪造化丸獲效者言
敬文氏先生鑒弟因發育不全昨服購來之丸「部日見强大精神百倍茲付上柯打紙銀十二元九毫「照八折算郵費在內」收祈早日將挽奪造化丸一盒及加料强大器丸一盒寄來並望將此函登報藉作介紹爲荷順頌
市打餐館李錦頓首
籌安
Star Cafe, Box 163 Welston, Alta, Can.
以上兩種藥丸專治男界性病虛弱陽事不舉及發育不全者服之能補助口發育健全雄偉服雙料者立奏奇效
(男女)(合用)勦毒靈丹 三樽收銀拾元 每樽三元半
(主治)
新舊瘟毒 化卵爛脚 膚体潰爛 風濕骨痛
內外痔漏 大便燥結 癰瘍癰疽 癬疥疔瘡
傳染毒症 紅點紅粒 小便刺痛 黃白血毒
餘毒墜脚 週身痕癢 「症輕者一樽◎重者三樽」
人身之器官能力。均賴血液以滋養。若因傳染化卵或接觸毒菌。血液含有毒素。則滋養減少。體質衰弱。筋骨疲軟。惡疾叢生。外有遍體疥毒。潰爛不絕。內有骨節酸痛。知覺麻痺。毒性甚猛。傳染極速。每於最短期間。侵入髓骨。播及全身。若不速治。輕則禍及一身。毀容缺體。重則累及子女夭殤殘疾。危害之大。莫此爲甚。然而「勦毒靈丹」功能勦盡血液、臟腑、骨髓中之毒菌。藥性和平。服後身體絕無傷害。亦無阻碍工作之憂。凡患症者。急宜補救之。

(說明)
◎消痰止咳藥水 每樽二元
◎外搽堅持久戰水 每樽壹元
◎實驗百補養心生血靈 每樽二元
◎延年益壽丈夫奇丸 雙料五元 試用壹元
◎皮膚病止癢葯膏 主治皮膚百病 每盒壹元半 試用壹元
◎驅濕追風葯膏 每盒壹元半
○男女合用快「L」膏 每盒二元 可用卅次
○男用外搽香花水 每樽壹圓
【此膏用後妙不可言有單說明】
搽後固精。壯陽。持久。
【此膏用後妙不可言有單說明】
敬文氏總代理 GAIN MON SIE P.O. Box 1437, Quesnel B.C. Can.
○本報接製筮巴圖章

亞洲旅館
雲哥嘩 AH CHOW ROOMS 加拿大
139 Pender St. E. Vancouver, B. C.
本旅館設在雲哥華埠中地點久蒙僑胞賜顧來往威稱利便房舍寬敞牀褥雅潔汽爐溫煖冷熱水喼。溫泉浴室。近更改良裝修完備租價克己僑胞惠顧加意歡迎
電話 PA. 6962 門牌片叻街東壹三九號馬金業總堂樓下
司理馬本步敬啓

復興公司
加拿大 都朗度 FOOK HING COMPANY
22 Elizabeth St. Toronto, Ont.
發售中西膏丹丸散化裝品香鹼涼水文房用具大華旬刊中美週報中國之命運各貨齊備僑胞惠顧特別歡迎
代理班中龍益富五大應驗良藥
中美週報 每本二毫五 外埠二毫七
大華旬刊 每本二毫五 外埠二毫七
自由世界 每本二毫五 外埠三毫七
中國之命運 每册叁圓
男女性生活 每册五圓五
郵費在內。外埠惠顧寄柯打紙

耀邦醫
擅醫風濕爛脚新舊花柳等症針射電療全備
DR. EDW B. GUNG
醫所住宅 電話 PAc. 8610 HAstings 2614R
地址 193 E. Hastings St. Vancouver, B.C.

凡僑胞患脚筋脹曲症及疼痛症者可來就醫
本醫師必按症發藥限期全愈僑胞光顧無任歡迎
西醫

Dr. William S. Chu Dr. Frederick S. Chu
Dentist Physician & Surgeon
統理男女內外全科
西醫趙祉鴻
電話醫所 MA. 2053
住所 HA. 2317
牙醫趙社(現)
都朗度大學牙科博士
16 HASTINGS STREET EAST
303-5 Holden Building
Vancouver, B. C.

雲高 華埠 賚來旅館 LOYAL HOTEL
258 Pender St. E.
Phone PAcific 0647
Vancouver, B.C. Canada
電話「肥矢佛」七四六〇
賚來旅館設在雲城
片打街東二五八號
樓高五層房間百二
被褥鮮明冷熱水龍
四時順應常居亦可
暫住聽命租價克已
往來利便向所讚稱
僑胞賜顧格外歡迎
本旅館人同謹啓

GEORGE HOTEL
207 Georgia St. E.
PAcific 0024
Vancouver, B. C.
Wah Sun Book Shop
82 Pender St. E.
Vancouver, B.C. Can.
△△華新書局
△最近圖書目錄
△現已印就
△函索即寄
自太平洋戰事爆發以來不獨書籍不能有到所有其他祖國貨品來源均告斷絕殊深痛惜然在海外販賣簡書者以敵局存貨爲較多現將之重編目錄以作最後貢獻凡我僑胞欲保存國粹及增進智識者請從速來取目錄撰購以免向隅是幸

▲▲雲高華埠佐治大旅館
本旅館在雲埠緬街夾佐治街角開張房舍寬敞牀褥雅潔汽爐溫煖水喼冷熱且與華埠甚爲鄰近茲爲利便起見特備自由車送迎僑胞光顧希爲留意
電話「肥矢佛」〇〇二四
司理人余朋和
鄭福滋同啓

◎恭頌林弼臣先生醫術高超
敢者。人生世間。最悲苦者爲病。最難忍者爲痛。是以救傷治病。誠爲急務也。弟日前因偶一失足。跌折腰脊。甚爲危重。不能起立。延請數人醫治。皆不見效。病勢轉劇。痛苦難言。後幸請得廣濟堂林弼臣先生診視。藥到病除。可知先生醫術高超。名不虛傳。特登報端。俾有同病者知所問津。得以早日解除痛苦。並對林弼臣先生。聊伸謝意焉
弟黃華燦拜頌

遷鋪廣告
美盛金鋪
MEE SHING
434 Columbia Avenue
Marine 2501
Vancouver, B. C.
▲各種紙料平沽
本店常有各種紙料及文房用品發售華友光顧極表歡迎
SMITH DAVIDSON & WRIGHT LTD.
VANCOUVER, VICTORIA, B. C.
市勿地威臣紙公司謹啟
▲各種紙料平沽
本公司有「古律夫」成卷包物紙並加拿大最厚韌之「滋攸頓」紙袋發售
London Paper Co. Ltd.
160 Water St. MA. 2751
倫敦紙料有限公司
▲中降趙鴻欣包醫痔科
能用藥脫不用刀割 限日痊愈
Rooms Sun Ah
568½ Yates Victoria, B. C.
十足金葉首飾
各廠大小鐘錶
各款眼鏡
代理開平明報
全年報費五元五毫
司理鄧滋隆啟
喊線孖連二五〇壹

懇寧坎大葯房
Cunningham Drug Stores
Vancouver, B. C.

消痔藥膏
PILOCAINE
消痔藥膏或坐藥
不用割
每盒五毫！兩盒壹元二五
支行在哥林比亞夾喜市定街

事務所
喜市定夾緬街（地址）（即藏書樓對面）第四層四百〇二至四百〇四號
何盈基
（代理）民刑訴訟各種文件
交涉事宜
402-3-4 Dawson Building
Vancouver B. C
Telephone Marine 4024

東莞
李福包醫皮膚百病限日痊愈
得此良藥斷無皮膚患之必要

▲秘製環球唯一實驗包癒皮膚百病膏 每盒弍圓五

此藥膏由羅浮山白鶴寺老僧人印田禪師傳授
此藥膏乃破天荒百發百中專治實驗包愈皮膚百病獨一無二之聖藥無論任何皮膚濕毒粒毒血毒痕癢及遠年諸般頑癬疥癩小兒胎毒兼掃除一概皮膚痕癢等症搽此藥膏立即止癢並無爛肉痛苦將此藥膏每日搽三次數日內包能痊愈若然不愈即將原銀加倍奉回確有實驗非常之把握如無實驗豈敢誇大官

諸君注意如有皮膚患者搽此藥膏勝過拜靈神
本醫生醫務所寓哥林比街四壹四號雲哥華旅館四號房

代理處 金利源 國信公司 廣萬生 元發華棧 域埠滙生源五大商店

▲李福啓事▼ 在此段告白之內五大商店是爲代理弟之皮膚百病膏除此之外非爲代理弟之藥膏也前數月有某號乃私刊弟之皮膚百病膏於他之目錄內弟實未承認允許這種無恥奸軌之徒謊謬絕倫僞爲代理陽奉陰違實行希圖假冒諸君如購此藥膏者請祈注意以免此人所欺庶不致悞特此佈告
諸君來函購藥無論銀幣或柯打紙夾於函內請買担保信照六十五號信箱寄來快捷兼穩固祈宜C O D由信館交易亦可任從尊便
凡一概函件由信箱寄來切勿由住址寄來爲要
●區別處
LEE FOOK
P.O. Box 65 Vancouver, B.C. Can.

◎恭頌實效皮膚痛癢之良藥
李福先生大鑒前上月付來皮膚藥膏二盒照先生之藥搽患處十分應驗所有痛苦除去痊愈如此良醫之聖藥效驗予感先生之賜也目下吾有位弟前曾有粒毒症再請先生付來皮膚藥膏三盒每盒二元五餘銀七元半勞先生付來應用由C.O.D便妥此請
民國三十二年　十月廿六日　從缸裸市埠　弟馬文付

◎恭頌　李福先生皮膚之良藥
李福大國手醫生偉鑒敬啟者弟之小兒舊歲患有皮膚之病由　先生處付來藥膏一盒用之效驗如靈丹不過用了半盒其病掃除其餘半盒贈以朋友亦樂到病除有生華陀之功茲付來銀二元五勞　先生付來皮膚百病膏一盒以應隨時之用此請
Bing Wo 1923 Angus St. Regina Sask
卅三年　元月十四日　弟余炳和字上

爲吸烟而欲達到較實心計。
請試用惡頓烟絲以自捲烟仔。
因用特殊優良成熟烟草混合而製者。易於捲。樂於吸

義泰公司書莊
G. HIGH CO.
500 Main St. Vancouver, B.C.
電話 PACIFIC 9853
代理馳名
「米亞」紅色黑色號衣墨水 包不脫色
衣館　旅館　餐館　不可不備
大樽每樽六毫五　小樽每樽三毫五
外埠每樽加收寄費五仙

◎欲營餐館者注意
敝者本店始創經有卅餘年向來生意暢旺遠近人所共知今因股伴年老立意將生意連實業全盤出賣新舊兩間樓上有房二十四個傢私用具自來水煖氣嘘齊備取價從廉如有梓里欲營斯業者勿失良機請早前來面議函商均好
Royal Cafe　叻市
Rex Cafe Wilkie. Sask.　資羅主人啟

Viaduct Drug Store
Cor Main & Georgia Sts.
Phone PAcific 6436
Vancouver, B. C.
壯陽及補血藥丸 (Preston's Nerve Food)
此是老字號藥丸每樽壹百粒價銀壹元
風濕藥水【Leland's Rheumatic Remedy】 每樽壹元　及二元五毫
補腎藥水【Leland's Kidney Tonic】 每樽壹元　及二元五毫
藥單小心配合　洗葉林及晒相
緬夾佐治街懷亞德藥房啓

奄派路銀行
點問頓埠設有支行
Imperial Bank of Canada
Hastings & Abbott Street
Vancouver, B.C.

華友欲滙款者注意 滙款電歐
本銀行代理中國銀行。接理僑滙。非常妥當。現加改善。更爲快捷。滙價每國幣壹百元。仲坎幣六元。郵滙每張滙票收寄飛郵費八毫。電滙有中國銀行登記電滙號碼者。每次收電費坎幣二元五毫。華友欲滙款回家者。可向本行或本行之域埠分行接洽。如因言語不便。請直向合生隆記司理陳景山君處詢問可也
◎雲埠電話 Marine 2548
◎域埠電話 Garden 1171
奄派路銀行啓

回家鄉者注意
China Soya-Bean Products
666 E. Broadway Vancouver, B.C.
加拿大雲高華
中國豉油廠發行
原油豆豉
古方一新法
鮮味原豉油
雙老豉油
五香梅菜
五香冲菜

華友滙款者注意
本行代理中國銀行。接理華僑一切郵滙與電滙。快捷妥當。每中國國幣一百元伸坎銀六元。每次郵滙收寄郵費八毫。如有中國銀行登記電號碼者。每次電滙收滙費二元五毫。無論滙銀多少。並無限制。如蒙賜顧。請向本行或本行之任何支行接洽。均表歡迎
襟孖梳銀行啓

襟孖梳銀行
THE CANADIAN BANK OF COMMERCE
EAST END BRANCH　VANCOUVER, B.C.

▲祖國新聞▼
◎邊民代表團
覲見蔣主席訊
獻旗幷獻機達三十架
中央社通訊　中央訓練團高級班第二期　與某政訓練班第二拾九期於一月九日上午九時舉行開學典禮　蔣主席親臨主持　拉卜楞代表團二十七人　由總領隊黃正清率領　屆時亦參加觀禮　禮成　卽於某政班大禮堂覲見蔣主席獻旗獻機　幷恭誦致敬詞（全文附後）　詞畢　主席訓話　對代表團此次不辭跋涉遠道來渝致敬　甚表欣謝　對邊地同胞生活之增進　與政治經濟教育文化之建設　更認爲平生之志願　時表深切之關懷　盼各代表領導邊地各寺院各旗同胞發揮擁護政府愛護國家之熱忱　團結一致　同心協力　以完成抗戰建國大業　代表團致敬詞　元首膺新　邊胞同慶　不僅承繼國民革命大業　更事推進發揚　復以領導抗戰七年　廢除不平等條約　躋我國於四大盟國之列　摧毀强暴　勝利在邇　曠世奇勳　實與我佛教鼻祖釋迦牟尼佛　黃教始祖宗喀巴佛　拉楞大寺嘉木樣一世佛　媲其博愛　慈悲　光明　正覺　同受蒙藏人民之虔誠頂禮也　伏懇提掖草地民胞　扶植自治　展進邊區政治經濟文化建設　以提高國民知識　改進國民生活水準　臻諸進化之域　僧民等誓本捨生衞教之精神　効忠元首　報稱國家也　恭此致敬　祈禱仁事無疆也
◎兩專家

將赴西安視察工合
重慶電訊　聯合國救濟善後總署派赴我國調查之專家史他利及道遜兩氏由重慶赴西安　兩氏對於我國西北工業合作事業之發展極爲注意　又由印度來華之農業考察團　連日在重慶參觀附近各工廠與學校　昨曾赴中國農業協會之招待會

東亞旅館 雲哥華片打街
TUNG AH ROOMS
101 Pender St. E.
Vancouver, B.C.

重新廣告
本旅館新人接手營業大加改良煥然一新房舍通爽汽嘘溫煖床褥清潔水喉冷熱招待妥當往來便捷傢胞駕臨特別歡迎
◎電話 PA. 5080
司理人馬修譏　余毓琚　仝啟

PITMAN OPTICAL HOUSE
605 Hastings St. West
Established 1921
匹新配眼鏡
明修整眼鏡
眼工作快捷
鏡價錢相宜
店鏡眼鏡

△海外馳名 消痔膏 每盒貳元
▲廣澤氏藥廠代理處▼
GECK LOCK SIE CO.
826 Main St., Vancouver, B.C. Can.

癬藥膏每盒一元
皮膚止癢藥膏每盒壹元
◎極樂氏搜毒丸 每樽二元
治骨節疼痛。週身痕癢。遠年爛脚。皮膚濕毒。逢滯必消。紅雲血癬大小便結。皮膚奇癢。及一切熱毒
Sault Ste. Marie Ont.
Commercial Cafe, 355 Queen St.

極樂氏大補丸的實開胃補血

極樂氏大補丸的實開胃補血
補身服完一樽果然功効實不虛傳特贈相介紹　美國華盛頓李同盛啟
極樂氏先生大鑒敬啟者茲又付郵票五元二毫煩將大補丸二盒付來應用先生之大補丸的確有補身活胳之功効實不虛傳予是必要繼續來購應用並介紹以益同羣　由所城關國璋上
Commercial Cafe, 355 Queen St.
Sault Ste. Marie Ont.
李同盛君服大補丸見功効贈相刊登

極樂氏藥房（王藥師）
大補身減價
◎大補丸補身之功效
答謝僑胞歷年光顧起見　另郵費一毫〕
剪此告白寄購大補丸二盒……
治脚冷脚震　眼花耳鳴　能開胃消食　治常多夜尿　補血行氣　治身虛腰痛　大便閉結　治尿後反滴　欲求速用　每服三粒　一點之久　自然藥到成功　老人服之　實有還少之功

驗眼兼較眼鏡專家
屋古律氏
A. Gerard Hirschberg.
行醫逾三十年
Toric Optical Co. Ltd.
118 Hastings St. W.
PAcific 8829

新到大帮布料
精造趣時服裝
旅館餐館用衣
各款工人衣服
加長羊毛褲仔
家用線仔紗仔
遠近僑胞惠顧
批價特別相宜

Sun Life of Canada
華人代理

胡堯頌
永明人壽保險公司
WALTER H. WOO,
Sun Life of Canada,
803 Royal Bank Bldg
Vancouver, B.C.
電話……Office PA. 5321
Telephones Res. HA. 5509

永明人壽保險公司

雲高華埠
英華公司
衣車杭蘇
Ying Wah Co.
15A Pender St. E.
Vancouver, B.C.
精造
各款中西服式零沽批發價甚相宜
專辦
各國各名廠呢羽出品絲髮羊毛線仔等俱全遠近僑胞惠顧希爲留意
電話 PAcific 5716

◎常有旅館屋宇出賣
本公司常有旅館、屋宇、及（栢文）旅舍、等生意或實業出賣。有志營斯業者。請隨時到來商量可也。
COLUMBIA ALBERTA AGENCIES LTD.
678 Howe St. PA. 0277

雲高華埠
新亞旅社
HOTEL SUN AH
（電話）MAR. 9064
100 Pender St. East
Vancouver, B. C.
本社在華區地位最適宜
房間空氣足布置極輝煌
床褥日一換雅潔又芬芳
煖氣與熱水取用也無妨
各界來住宿行李妥收藏
久暫由尊便定價不敢昂
寫輪船車票隨時可幫忙
請留心光顧方知自不妄
司理關邦傳謹啟

△廣珍金器鐘鏢
KWONG CHIN HO COMPANY
39 PENDER STREET EAST
VANCOUVER, B. C.
PHONE PACIFIC 5816

僅聞

洪門以義氣團結　以忠誠救國
信條以義俠除奸

THE CHINESE TIMES
The only Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Ltd.

國民宣言

△集尚書句

古人有言曰。民爲邦本。本固邦寧。又曰。民之所欲。天必從之。允若茲。明王立政。重我民。愛克厥威。念茲在茲。釋茲在茲。如保赤子。任官惟賢。位事惟能。其侍御僕從。罔匪正人。德爲善政。政在養民。發號施令。罔有不臧。正德。利用。厚生。斯謀斯猷。是訓是行。以公滅私。卓成兆民。無虐煢獨。不廢困窮。至於敬寡。至於屬婦。引養引恬。永康兆民。懋哉懋哉。嗚呼。今我民。若之何其。民墜塗炭。罹其凶害。多瘠罔詔。自鞫自苦。不能胥匡以生。在庶官。惟羞刑暴德之人。偏僻側媚。巧言令色。是崇是長。非人其吉。惟貨其吉。若時瘝厥官。立政。念用庶徵。用叉讒欽。毒痡四海。罔有定極。典獄。凡有辜罪。惟貨惟來。閱實其罪。無辜籲天。不殖貨利。惟威惟虐。允若茲。小大戰戰。罔不懼於非辜。寇賊姦宄。實繁有徒。奪攘矯虔。殺越人於貨。洪惟作威。敢行暴虐。今我民。用蕩析離居。罔有定極。嗚呼。今其有。今罔後。若之何其哀哉。

沉魚落雁閉月羞花

中國文人對於美人的讚美詞。常有沉魚。落雁。閉月。羞花之句。究竟這八個字。有甚麼來歷呢。

㈠沉魚　越國西施。她在浣紗時候。水中游魚。見了她的臉子。自形慚愧。沉了下去。

㈡落雁　漢代昭君。從長安到匈奴。都是旱路。沿途百無聊賴。無可解愁。只在馬上抱着琵琶彈出一套出塞曲來。雁以消遣。誰知天邊雁見她美貌。聽了新聲。居然撲的撲的落在馬前。

㈢閉月　三國時代司徒王允的婢女貂蟬。她因主人憂國致病。她每夜對月焚香祈禱主人病愈。可以爲國効力。那個月亮。見她丰姿。也會閉了攔去。

㈣羞花　唐代楊玉環。肌膚豐腴。白皙勝似梨蕊。那些花朵。見了她也含羞紛紛落地。所以文人譽美的名詞。便有「沉魚落雁閉月羞花」這四種典故。

◎域埠慰勞祖國前線將士宣言

洋洋音樂社演劇籌欵

驫武之寇國。素以軍備自誇。耀武揚威。萬丈鋒鋩。不可一世。妄欲稱雄圖霸。醉心侵略中國。我全民抗戰展開。敵人卒被我牽掣。無以擺脫。本其失運國策之東條英磯。忐忑不安。徘徊十字街頭。有如西楚霸王烏江之窮蹙。岌岌乎殆哉。終歸要踏上覆亡之路。嗚呼。我國既罹烽煙之慘。亘古未聞有此之災。同胞備受寇焰摧殘。我有史以來之浩劫。賴我忠勇將士。浴血前方。不屈不撓。同心殺敵。臨陣之勇。死事之烈。然而轉戰疆場。屢挫寇鋒。以血肉爭取中華民族之大業。奠立世界和平之基。其豐功偉績。至艱且鉅。未可能忘。是以對茲勞軍。不容漠視也。本社仝人。有念及此。爰設有獎義券。及演劇籌欵。所以將伯之呼。國內既倡於先。海外亦須響應於後。期以相輔相成。尤望海外僑衆。具當仁不讓之心。本與亡有責之義。慷慨輸將。共襄善舉。他日集中大欵。不獨慰勞之欵有着。誠我中華民族之福也。謹此宣言。

△茲將各級獎格禮券及善士報效獎品芳名列后

第一獎　禮券值艮六拾大圓　梁祖勝　李可集報效
第二獎　禮券值艮五十五圓　泗合園報效
第三獎　禮券值艮五十大圓　黃嵩　吳松友報效
第四獎　禮券值艮四十五圓　張金培　李樹容　繆國材報效
第五獎　禮券值艮四十大圓　湯龍颺報效
第六獎　禮券值艮三十五圓　農產公司報效
第七獎　禮券值艮三十大圓　梁耀　梁炳照報效
第八獎　禮券值艮二十五圓　劉帝柱報效
第九獎　禮券值艮二十大圓　繆沛宣報效
第十獎　禮券值艮壹十五圓　梁成報效
第十一獎　禮券值艮壹十大圓　繆少雨報效
第十二獎　禮券值艮壹十大圓　湯炽垣報效

得彩者可將該禮券携往七片沙百貨公司隨時任意購買物品猶同銀券功用

準于五月廿八日在洋洋音樂社開彩

萬應搜毒絲精

GU TAO SHE 432 Columbia Ave. Vancouver, B.C. Can.

珠黃搜毒藥精每樽四元二兩寸七元五

崙治小便刺痛。久年餘毒。紅粒紅點。皮膚血毒。虫行蟻咬。筋骨疼痛。煎炒熱毒。大便燥結。諸般百毒。不論惡毒初起或舊症復發。定然藥到病除。永無後患。此藥精力。逢毒必化。逢滯必消。並無藥味。最易入口。服後五分鐘藥力走達五臟。約兩點餘鐘見效。如未見瀉。再食一粒。定然搜清五臟六腑一切惡毒。盡從大小便自然而去。病告全愈。藥味和平。收效宏大。食之永無損傷氣血絕嗣之弊。更無阻礙工作之憂。此藥精。男女合用。老少咸宜。萬試萬靈。奏效如神。誠治搜毒獨一無二之聖藥也。不受C.O.D. 見諒

各補丸每人限購一盒另郵費一毛

●加屬云埠舉操氏參茸國藥行

崙治

四時可服。不熱不燥。不用戒口。滋養五臟。活血榮筋。病後欠補。開胃健脾。補氣補血。夜多小便。滋陰強腎。便後餘滴。陰虛陽痿。補腎添精。潤顏壯體。腎水不足。勞心過度。飲食少思。精神短少。下元虛冷。腰膝疼痛。少年損精。服花耳鳴。生精補髓。手脚凍冷。驚悸不寐。強陰益精。大便虛結。外感疥症。均可消除。諸虛百損。

●實驗正鹿尾靶　補腎丸　雙料四兩　七元
●實驗斑龍麗參　滋腎丸　雙料四兩　八元
實驗抄參鹿茸　百補丸　雙料四兩　七元
雙料六兩　十元
雙料六兩　十二元
雙料六兩　十元

天寶堂濟衆水

專治霍亂嘔痾水瀉肚痛胃痛食滯飽脹暈悶等症

五十庄每盒五圓五毫　二十庄每盒二圓四毫

天寶堂龍腦油

傷風鼻塞　腰痛頭痛
風寒咳嗽　皮膚濕毒
搽食兼用

大號每盅七毫　二號每盅四毫　三號鉄盒三毫

因陳鐵打藥酒

跌傷　打傷　扭傷　刀傷
止血　止痛　去瘀　消腫

大樽壹圓　小樽五毫五　包寄費　大樽七毫五　小樽四毫五仙　包寄費

綠色皮膚濕毒止癢水

不燒損皮面　不玷汚衣服
無臭惡氣味　能止癢殺菌

殺(蟦)仔藥粉

功力猛烈。專除蟦仔之患。行銷三十餘年。中外馳名。

每盅三毫五　半打二圓　寄費在內

滑臟補瀉丸

此丸潤腸導滯行氣解積瀉中帶補無久瀉傷脾之弊更無愈瀉愈結之虞

每樽五毫五仙

止痛退熱必靈丹

每打壹圓

奇異藥水

大壹圓　中六毫　小二毫五
每樽另加寄費五仙

五洲大藥房發行

ENG CHOW CO. 104 Pender St. E. Vancouver, B.C.

業旅館餐館者注意

仍有大宗床布枕袋應市

床布枕袋有原色白色大小不一歡迎函商價錢另達

☯餐館用衣

G68　頂厚白斜褸仔【番褲同價】每件二元二毛五
G68　頂厚白斜紋方圍身每條六毛　每打五元九毛五
G68　仝上企圍身每條六毛五　每打六元九毛五
ROR　厚白布方圍身每條五毛　每打五元半
ROR　厚白布企圍身每條五毫五　每打五元九五
X389　灰蘇班褸仔每件二元二毛五　【褲同價】
G34　超等黑羽紗褸仔　每件四元半

尚有大幫檯布茶巾女圍衫目錄印便函索即奉

KUO KANE SILK CO.
國光絲髮公司
27 PENDER ST. E. VANCOUVER B.C.

RAT PORTAGE WOOD & COAL YARD LIMITED
1815 Granville St. BA. 3230

柴好板價上等煤炭
隨時應市
太平洋松柴公司
黃景濂
137 PENDER ST. E. MA. 8646

板偈柴每割五元五毫

最靚山柴心
上等亞省煤炭
上等松柴木糠
担任担柴上樓
如蒙光顧
快捷妥當

兼墳報一九四三年入息稅
代理康健保險蕒梳
黃隆進啟

▲雲高華卡路
▲街三弍八號

丁原編著　現代男女精裝厚冊　性生活之藝術及其衛生新法書　每冊售加拿大銀五元五

我僑欲研究性慾藝術與衛生學識者宜購閱此書
欲享人生樂趣及謀身体健康者更宜購閱此書
欲知此書中各段題目者請查看「人生出版社」告白便可明瞭一切

梁定邦報局帽店總代理

僑胞光顧寄C.O.D.另加手續費二毫五

▲做工衣裳▼

雲埠最齊備做工衣裳店樣樣上等貨品如帽說衫內衣各種手袋靴襪織冷衫及做工衫連褲等應有盡有華友光顧極表歡迎

鍾氏公司謹啓
Jones Tent & Awning Ltd.
43 W. Hastings St.

McGAVIN'S BREAD
麥嘉雲麵包

因爲優良起見
在汝購買麥嘉雲麵麭之時汝所費者不過幾個銅仙竟得一條優良有價值的麵麭在汝日常幫襯之雜貨店請認識麥嘉雲麵麭的招牌購買確實日日新鮮

缸瓦

發行缸瓦銀器及玻璃器具
旅館及餐館用具
Buscombe & Co. Ltd.
342 Water St. Vancouver, B.C.

活生藥行
Watsang Sun Kee Co.
87 Pender St. E. Vancouver, B.C.
電話好運 MA. 3529

加拿大域多利
裕德記
YEE LUN ARK KEE LTD.,
534-6 Fisguard St. P.O. Box 1155
Victoria, B. C.

油米雜貨
合時瓜菜

暗市黨長壽店
ARMSTRONG & CO.
304 Dunlevy Ave. HA 0141

▲英文蔣委員長抗戰言論集每部沽一元五毫
▲青年奮鬥與成功一厚冊售二元二毛五
▲三國演義全套四厚冊合沽二元五毫
紅樓夢傳全套四厚冊合售三元六毛
水滸全傳全套兩厚冊合沽二圓五毛

風流小說　燕筑外書每冊四毛
奇情小說　木蘭從軍小說沽七毫
　　盜侶上中下九毛五
人海淚痕全集沽八毛
香艷小說　阿女上下冊八毛五
白蛇義妖傳每冊八毛

Leong Ding Bong 328 Carrall St. Vancouver, B.C. 麗訊通店本

祖國新聞　禁　華友匯款者注意
極補大　答謝僑胞歷
◎常有旅館屋宇出賣

曹統新藥行

本醫生由唐返美寓羅省總行診理中西男婦內外全科
肺癆咳血跌打癰疽瘋癖痔漏爛腳奇難雜症

羅省總行通訊地址　C. T. SUN　方書贈閱函索便寄
900 Temple St. Los Angeles, Cal., U.S.A.

◎補腦養心丹　四兩庄五元　恍惚無定　精神不爽　每失記性　痴呆形狀　睡中驚悸　胆怯心慌　服食全料　體魄康強
◎鴉標補腎丸　十二樽十元　腎精不足虛勞損　常服此丸可保痊
◎鹿把耳聾丸　四兩庄五元　腎虛膜破耳聾鳴　購服斯丸功效靈
◎牛黃消核丸　每罐二元　鬱憂暴怒核連珠　服此圖消勝割除
◎男子七疝丸　二兩二元五　小腸疝氣陰囊腫　頻服斯丸便見功
◎消粒解毒丸　二兩二元五　遍身粒毒蛇癬癩　服食此丸收效快
◎皮膚止癢水　每罐二元二五　皮膚痕癢皺難忍　頻搽此水奏奇功
◎立效扯氣水　每樽二元，　喘哮咳嗽氣難舒　服此當然病可除
◎鴉標萬安油　每打四元　霎時暈仆蟲油救　搽食兼施便立甦
◎立即止痛片　每打二元　果然止痛捷如電　尤能退熱快如飛

國家衛生保障會
NATIONAL HEALTH ASSOCIATION

本會總辦處雲埠緬甸寅大樓五〇五　五〇六號房　（華人總經理　伍東球）
100 Pender E. Vancouver, B.C.　Phone: MA. 8942

加入國家衛生保障會．所費無幾．獲益至大．請看後列保障會員所能享受權益．便知加入國家衛生保障會的好處。

◎患病者所得之權益：

醫生費三百元．醫院費三百元．每週廿五元．額支十二週．看護費三百元．每週廿五元．額支十二週．×光鏡費卅五元．剖割費卅五元．迷魂藥卅五元．診驗費．醫生由會員自請．調治本會支醫生單．薪水保障費—會員如因疾病失業．本會每星期支給患病者薪水保障費七元半至廿元不等．以支十四星期爲額．由染病第三日起計．

會員入會九十日後．便可享受以上種種權益．但喉炎症與鼻腺症者．須候六個月方得享受。

◎受傷者所得之權益：

外科剖割費三百元．醫院費三百元．每週廿五元．額支十二週．看護費三百元．每週廿五元．額支十二週．×光鏡費壹元．剖割室費壹元．迷魂藥卅五元．診驗費—醫生由會員自請．調治本會支醫生單．薪水保障費—會員如因受傷失業．本會每星期支給受傷者薪水保障費七元半至廿元不等．以支十四星期爲額．由受傷之日起計．

會員由入會之日起．便可享受以上種種權益．但政府保險稅所已體恤之傷者．每週祇能享受薪水保障費．

◎死亡者所得之權益：

會員無論因何事故．無論在工作期中抑在非工作期中．致失性命．可在工人保險稅之外．另享受本會殯喪保障費三百元．本會對于會員之壽終體恤．經書記查悉．即予支付．不稍遲滯。

◎國家衛生保障會員之担負：

會員入會首一個月．繳納會費八元七毛五仙．以後每月祇須納會費三元七毛五仙而已．費用甚輕．入會實甚相宜也。

地址：雲哥華片打街東一百號（即新亞旅館樓上第一〇三號房）

兼代填報政府入息稅

◎馬遜修工廠擴張廣告

啟者弟向來專做木工精於建築玻璃屋及接造各種傢私用具工作優良久爲僑界稱許今特增置最新電機遷往新廠擴張營業僑胞賜顧無任歡迎

C. S. MAH, WOOD WORKER
366 East Cordova St., Vancouver, B.C.
Tel. PA. 6713 電話［怕矢役］六七一三

▲國內新聞▼

洛陽以南繼續激戰

▲垣曲敵人渡黃河南犯

重慶廣播訊　敵人此次向中原（河南）發動大規模攻勢　其使用在全線作戰之兵力　主要集中地點　計有中牟及蘭封　由中牟進犯者　有第五十九　第六拾三　第六十五　第壹百壹十師團　第十五聯成旅團　戰車第三師團古莊團各部　與及由東北調來之第八第十弐戰車營及一個中聯隊　由信陽北犯者　有第四拾五　第五十師團（此處收聽不甚清晰）　現戰事激烈程度　仍有加無已　各路進犯敵人　均以機械化部隊爲前驅　幷以飛機掩護進撲

（中略）自戰事蔓延至洛陽以南地區之後　我軍在龍門附近　浴血奮戰　使敵攻勢屢遭挫折　幷將敵第三戰隊師團聯隊長司造吉莊（譯音）擊斃　敵再增援大量後援隊　於九日晨再向我猛撲　戰事正在劇烈進行中

登封附近　我軍與敵繼續在西北地區戰鬥　犯魯山敵人　續有增加　經我軍阻擊　敵無進展　遂平於八日晚被敵人攻陷　我守備部隊　在城內與敵人慘烈搏戰之後　現繼續在城郊血戰　其餘各地戰況　無甚變化

晉南垣曲壹帶敵人　爲呼應中原進犯之敵　於九日分由垣曲經孤灘村及白浪渡兩處　强渡黃河　我軍分頭堵擊　當在河岸展開激戰

我空軍飛垣曲助戰

又訊　我空軍於拾日飛到垣曲與黃河北岸各渡口攻擊敵部隊　先後在白浪　孤灘村　發現敵渡河部隊　即低飛用機槍向敵人掃射　斃敵甚衆　我機完全安返

★　★　★

醫生 黃一平 專醫

男婦老幼內外全科

外感傳衰　傷寒變症　久年心痛　久年胆石　久年胃病　跌打久積　久年風濕　骨節疼痛　陰陽惡瘡　久年頑癖　久年夜尿　皮膚各病　生男有法　生女有術　肇金二元　來函問症　空函不答　諸君兒諒　外埠買藥　郵費自理　藥品目錄　函索即寄

醫務所設在亞弼街四四三號半［即蓮花旅館樓下］電話孖嘩三九二五
Chinese Herbal Dispensary, 443½ Abbott St. Vancouver, B.C

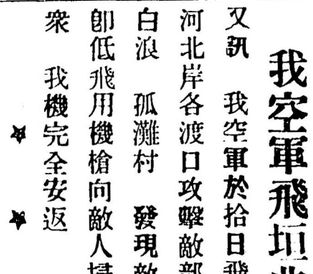
▲榮榮公司啟事

本店出製臘味及常有新鮮肉品發售。久已膾炙人口。現因原舖窄狹。特遷往喜市定東四百五十八號擴充營業。男女僑胞。倘希源源賜顧。

WING WING CO.
458 Hastings St. E.
Vancouver, B.C.
Phone HAST. 3041

電話 PA. 9035 佛矢辟

△國醫張亮宙肝胆腸胃病症通治
（症候胃腸飽重腹痛便秘噯氣區吐惡息食慾不振。病者自覺有上列症候二種以上病症不論新久服約一二天之後症候減輕大半服後尚不滿意請將餘藥付回定將餘藥原價奉還。每料藥價六元（另用參茸）
CHINESE HERB CO.
817A FIRST ST. E.
CALGARY-ALBERTA-CANADA



生隆棧大藥房創製

獅標萬應活靈油

Sang Lung Jan　35 Pender St. E. Vancouver, B.C.

價目

大號瓷樽庄壹元　七毫五
二號瓷樽庄　七毫五
三號鉄盒庄每盒四毫

◎來函照錄　生隆棧大藥房執事先生鑒

前蒙寄來活靈油辦一盒弟曾經用過功效非常之好茲付上郵票一張仲銀伍元二望　先生即寄黃色大號四樽由信館付來應用可也草此即候　商安

一九四三年　七月十二日　由都朗度弟麥棟雲上

▲代售西醫扯器氣具每副十五元如再買藥水每樽五元七毫五

▲丸散藥目函索即寄▼

本藥房揀選中西眞貴藥料製煉獅標萬應活靈油氣味芬香通竅逐穢扶正驅邪統治男婦老幼內外各症或搽或食功效神速自出世以來馳名遠近社會人士凡經用者無不口碑載道實爲藥中無上之珍品病者宜取何色請用者注意　祈寫明製備大帮續有應市零沽批發均表歡迎

（主治另單詳明）

中華國貨公司

CHINA PRODUCTS CO.
147 Pender St. East
Vancouver, B. C.

新到大帮

眞正北冰洋海狗腎

每條一元

碌砂水神桂
燕子山地道甜油玉桂　每服二分　價五元
每服四分　價壹元
（郵費在內）

運來因各項費用續增且來貨價亦漲迫得略加些價格以資彌補希爲原諒

自由世界月刊

第三二卷期　已出版

價目

每册零售美金　三毛
預訂每年連郵費美金　三元
預訂兩年連郵費美金　伍元

諷刺謾畫　有趣
小品　科學新知

執筆者：捷克總統貝奈斯．美國副總統華倫斯．羅斯福總統夫人．國務卿赫爾．內務部長伊克斯．上院外交委員會主席康納萊．中國外交部長宋子文．前外交部長郭泰祺．魏道明大使．李石曾先生．胡適博士．林語堂博士．吳秀峯博士．李辛之先生．英國勞工大臣華溫．殖民地大臣艾特里．西班牙前共和政府外交部長廸懷玉等。

自由世界是美洲空前華文權威月刊　溫哥華代理處：樂觀圖書館

社版出文中界世由自
Free World, Chinese Edition
85 Riverside Drive New York, N. Y.
訂閱者將姓名填下付來便妥

NAME 姓名
ADDRESS 住址
CITY 埠名　STATE 省名
茲訂閱貴月刊　年　請按址照郵付

關心抗建的僑胞不可不讀．世界名流學者言論精華的總滙．揭發侵畧罪惡．世界名流學者言論精華的總滙．揭發侵畧罪惡．鼓舞戰鬥精神．

欲明抗建前途　請讀自由世界

本軒由集藝劇僑醒有第一期
費寄包毛五元壹套全期六至

THE BRITISH COLUMBIA DISTILLERY CO. LTD.

◎我們宜戒喋喋清談　倘爾知道秘密事情　倘爾得悉重要消息　倘爾知道輪船飛機軍民或貨物之來往　切勿傳洩於人　秘密事情一經傳說　難免洩漏機關無異　予敵人以殺人利器之機會　須要緊記！我們的敵人處處皆是愼之愼之

卑詩蒸酒有限公司謹啓

WING WING CO.
458 Hastings St. E.
Vancouver, B.C.
Phone HAST. 3041

接整水龍

本號承接修整水喉喉幷裝冷熱水喉電燈自來火等件自備大車裝載各樣器具到門修整甚爲利便幷以廉價相就華友光顧由喊機通知從速應命

D. Drummond 207A Pender St. E. (Vancouver, B.C.)
PAcific 4634　Fair. 3445 Y
▲住家喊線
▲工場在卡路街五一七號

馬森

承接油色裱紙　翻新全副蔴雀（外埠寄費）住上海街五百二十八號
工作精良　工銀九元　（貴客自理）
SAM MARR 517 Carrall St. Vancouver, B.C.

OWL DRUG CO.

▲澳路葯材舖▼
喜市定夾緬街
喜市定夾阿弼

鐵精牛肉汁補身　每罐一元
酒　每罐一元
珍珠嗖牙粉　每盒二毛

請購買漂列地靚麵包

Purity BREAD
ROBERTSON'S BAKERIES LTD.

金利源興記
GIM LEE YUEN HING KEE
75 Pender St. E. Vancouver, B.C.
加拿大　雲高華

大宗土產貨品發行

防空照常熄火開時市間

電話胖矢佛六六四二

新華僑酒樓
New W. K. Chop Suey House
127 Pender St. E.
Vancouver, B.C.

新亞洲旅館
NEW ASIA ROOMS
244 Hastings St. E. Vancouver, B.C.
加屬　三埠

新亞洲旅館　喜市定東端門牌二四四　租價稱克已
熱水兼燒汽　房舍床柄美
僑胞光臨住　招待令滿意
喊線　PA. 9492
司理人馬恆淦　恆翠敬啟

4X 麵麭

請常食美味優越之各種伏的市嗖麵麭

Canadian Bakeries Ltd.